

### Höhenverstellbares Federsystem 23012-1/-2

**Warnung:**

**Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.**

**Achtung:**

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz und die Scheinwerfereinstellung gemäß Werkstattangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen. Eine ggf. vorgeschriebene Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen hat nach Vorgaben des Fahrzeugherstellers zu erfolgen.

**Hinweis:**

Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen.

**Vorderachse (VA):**

**Achtung: Die Hydraulikleitungen (DRC) des Dämpfers dürfen nicht getrennt werden! Der gesamte Umbau erfolgt am Fahrzeug!**

1. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben am Fahrzeug zerlegen (DRC Leitungen nicht trennen!) und alle Teile vom Dämpfer abnehmen.  
**Achtung:** Kolbenstange, Dämpferrohr und Abdeckkappe nicht beschädigen!
2. Die aufgepresste Abdeckkappe und den aufgepressten unteren Federteller mit einem Gummihammer von dem Dämpfer abschlagen. Der untere Federteller entfällt. (Abb. 1)
3. Dämpfer gründlich reinigen.
4. Eventuelle Fertigungstoleranzen der Schweißnaht am Dämpfer müssen mit einer Feile entfernt werden, um die Höhenverstellung aufstecken zu können. Die bearbeitete Stelle muss z.B. mit Lack oder Fett neu versiegelt werden. (Abb. 2)
5. Mitgelieferte Höhenverstellung auf den Dämpfer aufstecken und mit leichten Hammerschlägen (Gummihammer) bis zum Anschlag aufschlagen. (Abb. 3)
6. Abdeckkappe wieder montieren. (Abb. 3)
7. Der mitgelieferte Anschlagpuffer ersetzt den originalen Anschlagpuffer. Das serienmäßige

**Hinterachse (HA):**

**Achtung: Die Hydraulikleitungen (DRC) des Dämpfers dürfen nicht getrennt werden! Der gesamte Umbau erfolgt am Fahrzeug!**

1. Schraubenfeder nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren und Schwingungsdämpfer lösen (DRC Leitungen nicht trennen!)  
**Achtung:** Kolbenstange, Dämpferrohr und Abdeckkappe nicht beschädigen!
2. Der mitgelieferte Anschlagpuffer ersetzt den originalen Anschlagpuffer. Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen. Beim Demontieren des Anschlusssteckers **Leitungsfarben und Kontaktnummern beachten!**
3. Die obere und untere Federunterlage werden wiederverwendet.
4. Die mitgelieferte Höhenverstellung wird zwischen der oberen Federunterlage und der Feder eingesetzt. (Abb. 6)
5. H&R Feder und Schwingungsdämpfer nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren (Beschriftung senkrecht lesbar).

### Höhenverstellbares Federsystem 23012-1/-2

#### Vorderachse (VA) Fortsetzung:

**Achtung: Die Hydraulikleitungen (DRC) des Dämpfers dürfen nicht getrennt werden! Der gesamte Umbau erfolgt am Fahrzeug!**

- Schutzrohr wird wiederverwendet und mit dem Anschlagpuffer auf die Kolbenstange aufgesteckt. (Abb. 5)
8. Feder-Dämpfer-Einheit mit der H&R Feder wieder zusammenbauen (Beschriftung senkrecht lesbar). Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen. (Abb. 5)
  9. Die Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
  10. **Empfohlenes Einstellmaß X VA** (Abb. 4):  

<b>Audi RS4/RS5</b>	<b>200 - 220 mm</b>
	<i>(siehe TGA)</i>

(Abstandsmaß zwischen Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung bis nach unten zur Mitte Dämpferklemmschraube)
  11. Gewindefederteller mit Gewindestift sichern. (Anzugsdrehmoment 1-2 Nm)

#### Hinterachse (HA) Fortsetzung:

**Achtung: Die Hydraulikleitungen (DRC) des Dämpfers dürfen nicht getrennt werden! Der gesamte Umbau erfolgt am Fahrzeug!**

6. **Empfohlenes Einstellmaß X HA** (Abb. 7):  

<b>Audi RS4</b>	<b>30 - 50 mm</b>
<b>Audi RS5</b>	<b>35 - 55 mm</b>
	<i>(siehe TGA)</i>

(Abstand zwischen Federauflage an der Höhenverstellung und Auflagepunkt der Höhenverstellung an der Karosserie)

#### Hinweis:

Zum Korrigieren der Fahrzeughöhe ist die Höhenverstellung ggf. aus dem Fahrzeug zu demontieren.

Eingestelltes Maß X Vorderachse	
Links	Rechts

Eingestelltes Maß X Hinterachse	
Links	Rechts

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu erheblichen Fahrzeug- und Personenschäden führen.

### Height Adjustable Spring System 23012-1/-2

**Warning:**

**Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.**

**Attention:**

**After installation** wheel alignment and headlights have to be checked and adjusted to the factory specifications if necessary. A required calibration of driver assistance systems is to be made according to guidelines of the vehicle manufacturers.

**Note:**

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook. They do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error.

**Front axle (FA):**

**Attention: Don't disconnect the hydraulic lines (DRC) of the dampers! Complete assembly must be done at the car!**

1. Disassemble the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications at the car (don't disconnect DRC lines) and remove all parts of the damper.  
**Attention:** Do not damage piston rod, shock absorber housing and top cap!
2. Remove the pressed on cap and spring plate with a rubber hammer. The spring plate is omitted. (Fig. 1)
3. Clean the damper thoroughly.
4. Manufacturing tolerances at the weld seam have to be removed. Reseal the machined surface with paint or grease. (Fig. 2)
5. Put the supplied height adjuster on the damper. Mount it with a rubber hammer. (Fig. 3)
6. Now mount the cap again. (Fig. 3)
7. The supplied bump stop has to be used with the OE dust cover. Put them on the piston rod. (Fig. 5)
8. Assemble the spring-damper-unit with the H&R spring (label vertically readable). Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications. (Fig. 5)

**Rear axle (RA):**

**Attention: Don't disconnect the hydraulic lines (DRC) of the dampers! Complete assembly must be done at the car!**

1. Dismantle the spring according to the manufacturer specifications out of the car and loosen the damper (don't disconnect DRC lines).  
**Attention:** Do not damage piston rod, shock absorber housing and top cap!
2. The supplied bump stop replaces the OE part. Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications. **Observe correct colour/contact number assignment of the connector.**
3. The upper and lower spring pad have to be reused.
4. The supplied height adjuster has to be mounted between the top spring pad and the spring. (Fig. 6)
5. Install the H&R spring according to the manufacturer specifications (label vertically readable).



Vorderachse/front axle

Hydraulikleitungen (DRC) nicht trennen!/Don't disconnect hydraulic lines (DRC)!



**Abb. 1:** Abdeckkappe und Federteller demontieren  
**Fig. 1:** Dismantle cap and spring plate



**Abb. 2:** Fertigungstoleranzen entfernen  
**Fig. 2:** Remove manufacturing tolerances



**Abb. 3:** Höhenverstellung und Abdeckkappe mont.  
**Fig. 3:** Mount the height adjuster and cap



**Abb. 4:** Einstellmaß X VA (Abbildung ähnlich)  
**Fig. 4:** Adjustment dimension X FA (Fig. may vary)

*Vorderachse/front axle*

**Hydraulikleitungen (DRC) nicht trennen!/Don't disconnect hydraulic lines (DRC)!**

**H&R**

- Vorderachsfeder/  
front axle spring
- Anschlagpuffer/  
bump stop
- Höhenverstellung/  
height adjuster



**OE**

- Federbeinlager/  
support bearing
- Schutzrohr/  
dust cover
- Schwingungsdämpfer/  
shock absorber

**Abb. 5:** Feder-Dämpfer-Einheit komplett (Abbildung ähnlich)

**Fig. 5:** Complete spring-damper-unit (Fig. may vary)

*Hinterachse/rear axle*

**Hydraulikleitungen (DRC) nicht trennen!/Don't disconnect hydraulic lines (DRC)!**

**H&R**

- Höhenverstellung/  
height adjuster
- Hinterachsfeder/  
rear axle spring
- Anschlagpuffer/  
bump stop

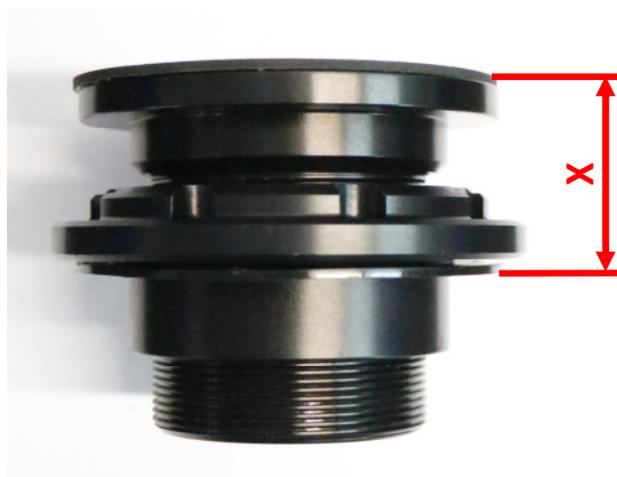


**OE**

- Obere Federunterlage/  
top spring pad
- Untere Federunterlage/  
lower spring pad
- Schwingungsdämpfer inkl.  
Schutzrohr/  
shock absorber incl. cover

**Abb. 6:** Eingebauter Zustand (Abbildung ähnlich)

**Fig. 6:** Installed condition (Fig. may vary)



**Abb. 7:** Einstellmaß X HA

**Fig. 7:** Adjustment dimension X RA

Non-observance of these installation instructions may damage your car and cause personal harm.